

## 322080-2026 - Mise en concurrence

Norvège – Services d'interprétation – Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

OJ S 90/2026 11/05/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Målselv kommune

Adresse électronique: [kjd@finnut.no](mailto:kjd@finnut.no)

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: Nesna kommune

Adresse électronique: [kjd@finnut.no](mailto:kjd@finnut.no)

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Description: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identifiant de la procédure: e754233c-6abd-4607-97c0-0fe59678b575

Identifiant interne: 2025-020

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: non

Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arabic, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

Nomenclature complémentaire (cpv): 79530000 Services de traduction

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pays: Norvège

Informations complémentaires: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arab, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

**2.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pays: Norvège

**2.1.3. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 4 515 000,00 NOK

**2.1.4. Informations générales**

**Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Anskaffelsesforskriften - --

**2.1.6. Motifs d'exclusion**

Sources des motifs d'exclusion: Document unique de marché européen (DUME)

## 5. Lot

---

**5.1. Lot: LOT-0000**

Titre: Interpretation services Målselv- and Nesna kommune 2026 - 2030

Description: The contracting authorities for this procurement are (municipality number: kommune):- 5524: Målselv kommune- 1828: Nesna kommunene is independent contracting authorities in this procurement and will sign the framework agreement separately with the chosen tenderer.

Identifiant interne: 2025-020

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 79540000 Services d'interprétation

Nomenclature complémentaire (cpv): 79530000 Services de traduction

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pays: Norvège

Informations complémentaires: The procurement concerns interpretation services over the telephone and systems such as Microsoft Teams, Zoom or equivalent. An interpreter is requested in the following languages: Arabic, dari, English, farsi, Italian, Juba-Arab, Dutch, njaruanda, pashto, Persian, Polish, Russian, somali, provisional arabic, swahili, tagalog, thai, tigrinja, ukrainian and hungarian. Other languages can also be requested. Interpretation assignments with physical attendance may be relevant. A framework agreement shall be signed with one tenderer.

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pays: Norvège

**5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 30/06/2026

Date de fin de durée: 30/06/2030

**5.1.5. Valeur**

Valeur estimée hors TVA: 4 515 000,00 NOK

**5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

**5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document unique de marché européen (DUME)

**5.1.11. Documents de marché**

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: norvégien

Date limite de demande d'informations complémentaires: 03/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00)

Heure de l'Europe occidentale, GMT

Adresse des documents de marché: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

**5.1.12. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://permalink.mercell.com/253954124.aspx>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: norvégien

Catalogue électronique: Autorisée

Variantes: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Durée de validité des offres: 3 Mois

**Informations relatives à l'ouverture publique:**

Date d'ouverture: 10/06/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

**5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Accord-cadre, sans remise en concurrence

Nombre maximal de candidats: 100

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Nord-Troms og Senja tingrett  
Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution: Nord-Troms og Senja tingrett  
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Finnut AS  
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché: Finnut AS  
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Finnut AS

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Nom officiel: Finnut AS  
Numéro d'enregistrement: 981539885  
Adresse postale: Rådhusgata 5  
Ville: VADSØ  
Code postal: 9800  
Subdivision pays (NUTS): Finnmark/Finnmárku/Finmarkku (NO073)  
Pays: Norvège  
Point de contact: Anskaffelser Finnut  
Adresse électronique: [anskaffelser@finnut.no](mailto:anskaffelser@finnut.no)  
Téléphone: +47 78950040  
Télécopieur: +47 78950041  
Adresse internet: <http://www.finnut.no>

#### Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché  
Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché  
Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

### 8.1. ORG-0002

Nom officiel: Målselv kommune  
Numéro d'enregistrement: 972418005  
Adresse postale: mellombygdveien 216  
Ville: Moen  
Code postal: 9321  
Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)  
Pays: Norvège  
Point de contact: Finnut as  
Adresse électronique: [kjd@finnut.no](mailto:kjd@finnut.no)  
Téléphone: 93633815

#### Rôles de cette organisation:

Acheteur  
Chef de groupe

### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Nesna kommune  
Numéro d'enregistrement: 939600515  
Adresse postale: movegen 24  
Ville: Nesna  
Code postal: 8700

Subdivision pays (NUTS): Nordland/Nordlândia (NO071)

Pays: Norvège

Point de contact: Finnut as

Adresse électronique: [kjd@finnut.no](mailto:kjd@finnut.no)

Téléphone: 93633815

**Rôles de cette organisation:**

Acheteur

**8.1. ORG-0004**

Nom officiel: Nord-Troms og Senja tingrett

Numéro d'enregistrement: 926 723 022

Adresse postale: postboks 2510

Ville: Tromsø

Code postal: 9270

Subdivision pays (NUTS): Troms/Romsa/Tromssa (NO072)

Pays: Norvège

Adresse électronique: [tntspost@domstol.no](mailto:tntspost@domstol.no)

Téléphone: 77 60 34 00

Télécopieur: +47 78950041

**Rôles de cette organisation:**

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des informations sur le cadre réglementaire général qui, en matière de fiscalité, est applicable au lieu d'exécution

## Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: f4b5f37e-aaf8-457c-b50c-879af46f2f05 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 16

Date d'envoi de l'avis: 08/05/2026 07:59:38 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Date et heure de transmission de l'avis (eSender): 08/05/2026 08:37:29 (UTC+00:00) Heure de l'Europe occidentale, GMT

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: anglais

Numéro de publication de l'avis: 322080-2026

Numéro de publication au JO S: 90/2026

Date de publication: 11/05/2026